

Innhold

Henrik Andersson	
Om udvælgelse af ord til Den Danske Ordbog	1
Anna Helga Hannesdóttir	
<i>Stýft og hvatt</i> — beteckningar för öronmärken på får och deras lexikografiska relevans	11
Jens Axelsen	
Lemmaselektion i en dansk-engelsk ordbog	19
Kristin Bakken	
Leksikalisering av gammelnorske sammensetninger	27
Henning Bergenholtz	
Leksikografi. Hvad er det?	37
Frede Boje	
Hvor finder man <i>finde anvendelse</i> ?	51
Anna Braasch	
Arbejdet med „Forslag om dansk standard for lagring og udveksling af leksikalske data“	69
Anne Duekilde	
Hovedværk og supplement	83
Grete Duvå og Anna-Lise Laursen	
Tekstbaseret lemmaselektion	93
Gunhild Dyrberg og Joan Tournay	
Den fagsproglige ordbogsartikels fysiognomi	107
Eiríkur Rögnvaldsson	
A Concordance to Old Icelandic Texts and its Lexicographic Value	123
Ruth Feil	
Funktionsverber i det danske sprog	137
Ruth Vatvedt Fjeld	
Noen vanskelige adjektiver i leksikografisk perspektiv	149
Martin Gellerstam	
Brolexikon	159

Guðrún Ingólfssdóttir	
A dictionary of the Icelandic Family Sagas and semantic classification . . .	167
Guðrún Kvaran	
En historisk ordbog og dens aner	175
Helgi Haraldsson	
Plasshensyn i tospråklige ordbøker	185
Berit Heer Henriksen	
Korpusbaserede relationsoplysninger og lemmatisering af flerordsforbindelser	195
Marit Hovdenak	
Ei ordliste trekt ut av tre ordbøker/ordlister	205
Tove Jacobsen	
Elektronisk snuing av Stor norsk–fransk ordbok	213
Pia Jarvad	
Kryptosammensætninger og skabsafledninger i virkeligheden og i ordbøgerne	221
Anfinnur Johansen og Jógvan í Lon Jacobsen	
Den færøske modersmålsordbog — en midtvejsrapport	233
Jón Hilmar Jónsson	
Nøkler til ordforrådet: Om lemmafunksjon, struktur og informasjonstyper i en ny kombinatorisk ordbok over islandsk	245
Kristín Bjarnadóttir	
Lexicalization and the Selection of Compounds for a Bilingual Icelandic Dictionary Base	255
Carl-Erik Lundbladh	
Avledningar i Svenska Akademiens ordbok	265
Sven-Göran Malmgren	
Nationalencyklopedins ordbok — några karakteristiska typer av information	275
Nina Martola	
Från enspråkig till tvåspråkig ordbok	283
Magne Myhren	
Ordbøker og folkelivsgransking (etnologi)	295

Henrik Nikula	
Exemplens funktion i ordböcker	311
Kerstin Norén	
Partikelverb och lexikon: kriterier för att finna lexikaliserade partikelverb .	321
Christian-Emil Ore	
Korpus og seddelarkiv, fredelig sameksistens mellom det beste og det gode?	331
Bo Ralph	
Ordböcker som språkmodeller	339
Inger Hesslin Rider	
Hur ser en användarvänlig ordbok ut?	351
Leena Savolainen	
Finnish Sign Language	359
Rik Schutz	
Mer enn nok er for mye	365
Pål Steigan	
Multimedialeksikografi, nye utfordringer for leksikografisk teori	375
Bo Svensén	
Nordisk leksikografisk ordbok: artiklarnas struktur och innehåll	383
Lars Törnqvist	
Engelsk-svensk namnordbok	397
Lars S. Vikør	
Problem kring ordutvalet i Norsk Ordbok	403
Boye Wangenstein	
Et arkiv over forandringer i moderne norsk ordforråd og dets betydning for norsk leksikografi	413
Lotte Weilgaard Christensen	
Anvendelse af korpora i opbygningen af ordbøger til maskinoversættelsessystemet METAL	421
Petur Zachariassen og Zakaris Hansen	
Redigeringssystemet RiSt — udviklet og anvendt i et færøsk ordbogsmiljø	433

Oversikt over forfatterne	445
Refererte ordbøker	447
Stikkordregister	455